Unit 1

1.你把所有的数加起来就会知道结果。

You will know the result when you add up all the numbers.

2.我们努力想让他平静下来，但他还是激动地大叫。

We tried to calm him down but he kept shouting excitedly.

3.玛丽在医院里住了很长一段时间，恢复了健康。

After a long stay in hospital, Mary recovered.

4.李鸣在这里定居后，和邻居们相处得很好。

Since Li Ming settled here, he has got along well with his neighbors.

5.如果你不想和我在一起，你就收拾东西走人。

If you don’t want to stay with me, you can pack up and go.

6.战争期间，我受了很多苦。我用日记记下自己的经历，以便老了以后能记住 。

During the war, I suffered a lot. I wrote my diary to set down my experiences so I would remember them when I was old.

Unit 2

1.博物馆要求参观的游客不得在馆内拍照。

Visitors are requested not to take photos in the museum.

2. 邓小平在中国的经济发展过程中起着非常重要的作用。

Deng Xiaoping played an important part in developing the economy in China.

3. 记者问作家他作品中的人物是以谁为原型的。

The reporters asked the writer who he based his characters on.

4. 她说：“我会穿一件红色的长大衣，这样你肯定能认出我来”

“I’ll be wearing a long red coat so you’ll be sure to recognize me,” she said.

5. 沿着这条街走三个街区，然后右转，医院就在你的左边。

Go along the road for three blocks and then turn right. You will see the hospital on your left.

6. 我们有很多工作要做，所以要利用好时间。

We have a lot of work to do, so we have to make good use of time.

7. 他直接去了纽约，没在香港停留。

He went straight to New York, without stopping in Hong Kong.

8. 这座城市在初夏季节常下雨。

Rains are frequent in this city in early summer.

Unit 3

1.裁判把奖金颁给赢得比赛的自行车选手，并向他祝贺。

The judge gave a prize and his congratulations to the cyclist who won the competition.

2. 那本书的标题是：“葬身海底的船只”。

The title of that book is The Ship Buried at the bottom of the Sea.

3. 被困在煤矿里两天的矿工最后得到了营救。

The miners who had been trapped in the mine for two days were finally rescued.

4. 记者意识到女孩很害怕，而且尽力地回避问题。

The reporter realized that the girl who was so frightened was trying to avoid the question.

5. 大火摧毁了离这儿四个街区的两个商店。

The fire destroyed two shops which are four blocks from here.

6. 气球突然爆炸，我们大吃一惊。

The balloon burst suddenly and we were shocked by it.

7. 我无法表达我现在的感觉。

I can’t express how I feel / I am feeling at the moment.

8．他拒绝谈起那场灾难带给他的痛苦。

He refused to talk about the sufferings he had during the disaster.

9. 每天早上起床，他都会快速浏览一下报纸上的新闻标题。

When he wakes up every morning, he will read the headlines in the newspaper very quickly.

Unit4

1.当我们发现山洞时已是深夜。

It was midnight when we found the cave.

2.在那座山上有一座海拔高达3000多米的庙宇。

On that mountain lies a temple at an altitude of more than 3000 meters above sea level.

3.明亮的火焰熊熊地燃烧，水壶里的水开始沸腾。

The flame of the fire burnt brightly and the kettle began to boil.

4.这家店卖质量很好的羊毛枕头和被子。

The shop sells good wool pillows and quilts.

5.每年成千上万只蝴蝶会从各个地方来到泉边。

Every year thousands of butterflies fly to the spring from all places around it/everywhere.

6.他看起来像个善良又可靠的人，可实际上他只在乎自己的钱。

He looks like a nice and reliable man, but in fact the only thing he cares about is money.

7.孩子们在蓝蓝的天空下建起了沙雕城堡。

The children are building sand castles beneath a blue sky.

Unit5

1. 事实上，父母都不希望子女有麻烦。

As a matter of fact, parents don’t want their children to be in trouble.

1. 曼德拉掌权成为总统后，他的政府尽力为黑人改变不平等的状况。

After Mandela came to power and became president, his government did their best to change the unfair situation for black people.

1. 罗比特因盗窃被判处三年监禁，于一个月前被释放。

Robert was sentenced to three years in prison for stealing and released a month ago.

1. 他恳求我让他加入我们刚建立的俱乐部。

He begged me to let him join the club we have just set up.

1. 布莱克夫妇由于失业，不得不向亲戚求助。

As they were out of work, Mr and Mrs Black had to turn to their relatives for help.

1. 约翰要给捡到他钱包的出租车司机一百元作为酬谢。

John wanted to give 100 yuan as a reward to the taxi driver who had found his wallet.

1. 如果你失败了，你也不该灰心。

If you fail, you shouldn’t lose heart.

1. 自从遭袭击之后，她每次看见狗，眼睛里都满是恐惧。

After the attack, her eyes filled with terror every time she saw a dog.